

**Ceeb toom qhia kom xaus qhov kev cog lus xauj tsev vim ntshai kev raug ntaus
(Minn. Stat. § 504B.206)**

Hnub tim: _____

Nyob Zoo Rau Tus Tswv Tsev:

Tsab cai lij choj hauv lub xeev Minnesota (Minn. Stat. § 504B.206) tso cai rau kuv thim tawm ntawm kuv daim ntawv cog lus xauj tsev vim rau qhov kuv, los yog ib tug neeg es muaj cai nrog kuv nyob hauv kuv lub lub tsev, ntshai tias yuav muaj kev tsim txom ntaus neeg vim rau qhov muaj kev sib ntaus los ntawm ib khub niam txiv lawm, phej soj lawv qab tas li, los yog muaj kev mos deev yam yuam cai. Daim ntawv no yog kuv daim ntawv ceeb toom qhia tias kuv yuav thim tawm ntawm kuv daim ntawv cog lus xauj tsev vim rau qhov kuv, los yog ib tug neeg es muaj cai nrog kuv nyob hauv kuv lub lub tsev yuav yog tus neeg rau ntaus los ntawm tus txij nkawm los yog raug quab yuam ua dev ua npua ntiv yog tias koj tsis tawm tsev.

Kuv yuav tawm rau hnub: _____.
(*Hnub tim – vas thib no kuj yog koj cov hnub es ua ntej hnub tias xaus hauv koj daim ntawv cog lus*)

Kuv luam ib daim qauv hauv qab no nrog daim ntawv no (*khij ib qho*):

- Daim ntawv tiv thaiv (Order for Protection)
- Daim ntawv tsis pub sib tiv tauj (No Contact Order)
- Daim ntawv thwj toob los ntau lub tsev hais paub los yog los ntawv tub ceem xwm (Documentation from a Court Official or Law Enforcement Official)
- Daim ntawv es tus neeg thib peb sau – Tus kws kho mob es muaj daim ntawv (licensed), tus neeg sawv cev tiv thaiv kev sib ntaus los ntawv khub niam txiv, los yog tus neeg counselor pab thaum raug quab yuam deev (Documentation from a qualified third party-- licensed health care professional, domestic abuse advocate, or sexual assault counselor)

Yog hais tias kuv cov khoom ntawm kuv ntiag tug raug muab tso tseg tom qab kuv tawm tsev lawm (*khij ib qho*):

- Koj kuj muab kuv cov khoom pom tseg tam sim ntawd los tau
- Thov muab kuv cov khoom khaws cia li 28 hnub thiab kuv yeej yog tus es yuav los them raws li tsab cai hais txog them tus nqi thaum muab kuv cov khoom mus cia es teev tseg los ntawm Minn. Stat. § 504B.271.

Kuv nkag siab tias qhov nyiaj kuv cas tsev (security deposit) yuav tsis thim rov qab rau kuv vim kuv thim tawm ntxov ntawm kuv daim ntawv cog lus xauj tsev vim kev ntshai es yauv tshwm sim.

Kuv hais rau koj tias koj yuav tsum tsis txhob muab cov ntaub ntawv kuv sau qhia hauv daim ntawv no thiab cov ntaub ntawv es xa nrog daim ntawv no rau ib tug neeg twg pom li, tshwj xeeb tshaj yog muab rau tus neeg es tsim txom kuv pom, raws li tsab cai li choj hu ua Minn. Stat. § 504B.206.

Kos npe: _____

Sau Lub npe: _____

[Luam ib daim qauv ntawm daim ntawv no thiab tag nrho cov ntawv es xa nrog daim ntawv no ceev cia]